

∞ ELYSIUM

**HESS!**

# Rovarcsípés-kezelő készülék

Gyors enyhülés viszketésre!

---

Modell: IBR20



Verzió: A3

Kiadás dátuma: 2024-01



# Bevezetés

Köszönjük, hogy a HESS! Rovarcsípés-kezelő készüléket választotta!

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi tájékozódás céljából.

## Előszó

A HESS! Rovarcsípés-kezelő készülék a rovarcsípés okozta viszketés enyhítésére, és a duzzanat csökkentésére szolgál. A készülék használata 3 év feletti gyermekek esetében kizárólag felügyelet mellett engedélyezett, míg 12 év felett már önállóan alkalmazható.

## Csomag tartalma

| Tétel | Név                               | Mennyiség |
|-------|-----------------------------------|-----------|
| 1     | HESS! Rovarcsípés-kezelő készülék | 1         |
| 2     | Használati útmutató               | 1         |
| 3     | AAA elem                          | 2         |

# **Termékleírás**

A HESS! Rovarcsípés-kezelő készülék egy könnyű, hordozható, elemmel működő, felhasználó által működtetett kézi készülék, amely hővel kezeli az érintett bőrfelületet.

## **Rendeltetésszerű használat**

A HESS! Rovarcsípés-kezelő készülék a rovarcsípések okozta viszketés és duzzanat enyhítésére szolgál, az érintett bőrfelület hőkezelésével (helyi hipertermia).

## **Rendeltetésszerű felhasználó**

Egészségügyi szakemberek és laikusok.

## **Célcsoport**

A készülék a rovarcsípések okozta viszketéstől, és duzzanattól szenvedők tüneteinek enyhítésére szolgál. 3 év feletti gyermekek esetében kizárólag felnőtt felügyelet mellett ajánlott, 12 év feletti személyek számára pedig egyéni használatra alkalmas.

## **Rendeltetésszerű használati környezet**

Kórház/egészségügyi intézmény és otthon.

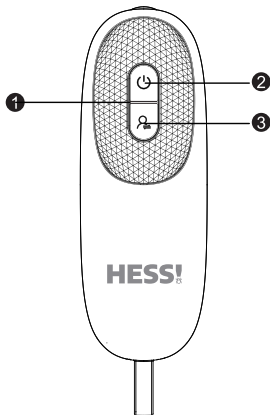


# Ellenjavallatok

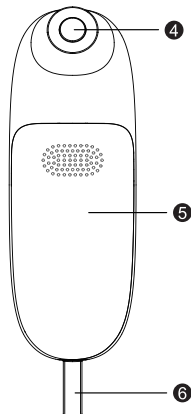
- Ne használja a készüléket, amennyiben cukorbetegségben szenved. A fájdalomérzékenység bizonyos körülmények között lecsökkenhet, és a cukorbeteg megégethetik magukat.
- Fogyatékkal élő személyek, 3 év alatti gyermekek, illetve hőérzékenységben szenvedők esetében a készülék használata nem ajánlott. Ugyanez vonatkozik olyan egyénekre is, akik esetében a kezelendő bőr felületén elváltozás vagy hegesedés áll fenn, illetve akik fájdalomcsillapító gyógyszerek szedése, illetve alkohol- vagy kábítószer fogyasztása miatt csökkenő hőérzékenység miatt fokozott kockázatnak vannak kitéve.
- Ne használja a készüléket olyan bőrön, amely akut vagy krónikusan beteg (sérült vagy irritált), például gyulladt bőr (akár fájdalommal járó, akár anélkül), kipirosodott bőr, kiütések (például allergiás eredetű), égési sérülések, fagyási sérülések, zúzódások, duzzanatok (amelyek nem rovarcsípés vagy -szúrás jelei), valamint nyílt vagy gyógyuló sebek, illetve olyan sebészeti hegek esetén, ahol a készülék használata hátrányosan befolyásolhatja a gyógyulási folyamatot.
- Ne használja a készüléket lázas személyen.
- Ne használja a készüléket érzékeny bőrfelületen.
- Ne használja a készüléket, ha olyan érzékszervi károsodása van, amely csökkentheti a fájdalomérzetet (pl. anyagcserezavarok).
- Ne használja a készüléket, ha az érintett bőrfelületet egyidejűleg testápolóval, krémmel vagy géllal kezeli.
- Ne alkalmazza a készüléket, amennyiben az ugyanazon bőrfelületen végzett hosszútávú hőkezelés következtében tartós irritáció lépett fel.

# Figyelmeztetések

- A készülék 3 éves kortól, felnőtt felügyelete mellett használható; 12 éves kortól önálló alkalmazása is megengedett.
- Használat előtt konzultáljon kezelőorvosával, ha bőrbetegsége, súlyos egészségügyi problémája van (különösen tromboembóliára való hajlam vagy visszatérő rosszindulatú daganatok esetén), vagy ha megmagyarázhatatlan krónikus fájdalmat tapasztal a test bármely részén.
- A HESS! Rovarcspípés-kezelő készülék nem helyettesíti az orvosi konzultációt és kezelést. Ha a tünetek a készülék használata ellenére is fennállnak, hagyja abba a használatát. Ha tünetei a készülék használata közben vagy után súlyosbodnak, azonnal hagyja abba a kezelést, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Kullancscspípés esetén azonnal forduljon orvoshoz, mivel a csípés olyan kórokozók átvitelét eredményezheti, mint a kullancs által terjesztett agyvelőgyulladás (FSME) vagy Lyme-kór.
- Azonnal forduljon orvoshoz, amennyiben fokozott viszketést, bőrpírt, duzzanatot, szedülést, hányingert, légszomjat, hólyagok kialakulását, vérnyomásesés vagy -emelkedést észlel.
- Ne használja a készüléket a szem környékén, szemhéjon, szájban vagy nyálkahártyán. A készülék nem alkalmazható nedves bőrön.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- A készülék gyermekek és háziállatok elől elzárva tárolandó.
- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot (fulladásveszély).
- Kérjük, tartsa be az általános higiéniai szabályokat a termék használata során.
- Ha a készülék nem megfelelően működik, rosszul érzi magát, vagy fájdalmat érez, azonnal hagyja abba a használatát.
- Az eszközzel kapcsolatos bármilyen súlyos incidenst a gyártónak, és a székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának kell bejelenteni.



- ❶ Állapotjelző LED
- ❷ Ki-/Bekapcsoló gomb
- ❸ Indító gomb



- ❹ Fűtőlap (MCH)
- ❺ Elemtartó rekesz fedele
- ❻ Szilikon akasztó

# Tápellátás

Az elemek behelyezése

1. Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét **5**.
2. Helyezze be a mellékelt elemeket az elemtartó rekeszbe, ügyelve a rekesz belsejében jelzett polaritásra (+/-).
3. Csúsztassa vissza az elemtartó rekesz fedelét, **5** amíg érzi és hallja, hogy a helyére kattant.



Vegye ki az elemeket, ha a készüléket 3 hónapnál hosszabb ideig nem használja.

## Használat



### Figyelem

A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a csípés helyén nem maradt-e fullánk. Amennyiben fullánk maradványt észlel, azt óvatosan távolítsa el. A készülék alkalmazása közvetlenül a csípést követően a leghatékonyabb. A korai használat segíthet megelőzni a viszketés és duzzanat kialakulását. Ha a kezelés késlekedik, és a bőr már viszket vagy duzzadt, a készülék hatása korlátozott lehet, ennek ellenére még ilyenkor is hozzájárulhat a gyógyulási folyamat felgyorsításához és a kellemetlen tünetek enyhítéséhez.

1. Nyomja meg a ki-/bekapcsológombot **2** a készülék bekapcsolásához. Ekkor az állapotjelző LED **1** zöld színnel világít, és hangjelzés jelzi, hogy a készülék használatra kész.

2. **1. üzemmód:** Csípés után helyezze a készülék fűtőlapját (MCH) ④ a kezelendő bőrfelületre, és nyomja meg egyszer az indító gombot ③. Az állapotjelző LED ① kék színnel világít, jelezve a kezelés kezdetét. A készülék 3 másodpercen keresztül tartja a kezelési hőmérsékletet  $47^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$  ( $116,6^{\circ}\text{F} \pm 3,6^{\circ}\text{F}$ ). Ez a rövid kezelési időt első használatkor, vagy érzékeny bőr esetén javasolt alkalmazni.

3. **2. üzemmód:** Csípés után, helyezze a készülék fűtőlapját (MCH) ④ a kezelendő bőrfelületre, és nyomja meg gyorsan kétszer az indító gombot ③. Az állapotjelző LED ① sárgán világít, jelezve a kezelés kezdetét. A készülék 6 másodpercen keresztül tartja a kezelési hőmérsékletet  $50^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F} \pm 3,6^{\circ}\text{F}$ ). Ez az kezelési idő normál bőrön történő rendszeres használat esetén ajánlott.

4. A kezelés befejezését hangjelzéssel jelzi a készülék, a fűtőlap (MCH) ④ hevítése automatikusan leáll, és a készülék állapotjelző LED-je ① ismét zöldre vált. A hangjelzés után távolítsa el a fűtőlapot (MCH) ④ a kezelt bőrfelületről.



### **Fontos**

A felhasználó bőrének érzékenységtől és a kezelt bőrfelületről függően a kezelési hőmérséklet kellemetlen érzéseket, enyhe bőrpírt, ritkán bőrirritációt okozhat.

A bőridegeken kifejtett viszketéscsillapító hatás eléréséhez rövid ideig tartó hófájdalomra lehet szükség. A kezelés sikeréhez csak enyhe hófájdalom szükséges. Amennyiben a hőmérséklet túl magasnak tűnik, azonnal hagyja abba a kezelést.

5. Szükség esetén, 2 perc elteltével újra kezelheti ugyanazt a csípést, vagy folytathatja egy másik csípés kezelését. Ugyanazt a bőrfelületet óránként legfeljebb 5 alkalommal kezelheti.

6. Ha a készülékre már nincs szüksége, nyomja meg a ki-/bekapcsológombot a **2** készülék kikapcsolásához. A készülék zöld állapotjelző LED-je **1** kialszik. A készülék 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

7. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a fűtőlap **4** lehűlt.

## **Alacsony feszültségjelzés**

Mielőtt az elemek teljesen lemerülnének, a készülék állapotjelző LED-je **1** 3-szor felvillan, és 3 hangjelzést ad ki. Ebben az esetben az elemeket cserélni kell.

## **Biztonsági megjegyzések**

- Ha az elemekből kiszivárgó folyadék a bőrére vagy szemébe kerül, öblítse le vízzel az érintett területet, és forduljon orvoshoz.
- Fulladásveszély! Kisgyermekek lenyelhetik és megfulladhatnak az elemektől. Az elemeket kisgyermekek számára elérhetetlen helyen kell tárolni.
- Robbanásveszély! Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Ha az elem szivárog, vegyen fel védőkesztyűt, és száraz ruhával tisztítsa ki az elemtartó rekeszt.
- Ne szedje szét, ne nyissa fel és ne törje össze az elemeket.
- Tartsa be a plusz (+) és mínusz (-) polaritásjeleket.
- Óvja az elemeket a hőtől.
- Ne töltsé fel és ne zárja rövidre az elemeket.
- Ha a készüléket tartós ideig nem kívánja használni, vegye ki az elemeket a készülékből.
- Csak azonos típusú elemeket használjon.
- Az elemeket mindig egyszerre cserélje ki.
- Ne használjon újratölthető elemeket! Vegye figyelembe a készülék elektromágneses kompatibilitását.

- A készülék a jelen használati útmutatóban felsorolt bármely környezetben használható, beleértve a háztartási környezetet is.
- Az elektromágneses zavarok korlátozhatják a készülék helyes működését. A készülék ilyen környezetben való használata hibaüzenetekhez, vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
- Kerülje a HESS! Rovarcsípés-kezelő készülék közvetlen használatát más készülékek mellett vagy más készülékekre helyezve, mivel ez hibás működéshez vezethet. Ha a készüléket a fent említett módon kell használni, akkor mind a Rovarcsípés-kezelőt, mind a többi készüléket ellenőrizni kell a megfelelő működés biztosítása érdekében.
- A fentiek be nem tartása ronthatja a készülék teljesítményét.

## Szimbólumjegyzék

Az alábbi szimbólumok láthatóak a készüléken, a jelen használati útmutatóban, a csomagoláson és a készülék címkéjén:

|                                                                                  |                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  | Vigyázat                         |
|  | Olvassa el használati útmutatót. |
|  | BF típusú alkalmazott rész       |

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló EK-irányelvnek (WEEE) megfelelő ártalmatlanítás.                                                                   |
|  | Gyártó                                                                                                                                                                            |
|  | Gyártási dátum                                                                                                                                                                    |
| <b>LOT</b>                                                                       | Gyártási tételkód                                                                                                                                                                 |
| IP 42                                                                            | 4 Védett 1,0 mm átmérőjű és nagyobb szilárd idegen tárgyakkal szemben.<br>2 Védett a függőlegesen eső vízcseppekkel szemben, amikor a burkolat legfeljebb 15°-kal meg van döntve. |
| <b>EU REP</b>                                                                    | Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben                                                                                                                                   |
|  | CE jelölés                                                                                                                                                                        |
| <b>RoHS</b>                                                                      | RoHS jelölés                                                                                                                                                                      |
| <b>MD</b>                                                                        | Orvostechnikai eszköz                                                                                                                                                             |
|  | Importőr                                                                                                                                                                          |
| <b>UDI</b>                                                                       | Egyéni eszközazonosító                                                                                                                                                            |



# Óvintézkedések

- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel. Ne engedje, hogy víz fröccsenjen a készülékre. Csak akkor működtesse a készüléket, ha az teljesen száraz.
- Ne használjon mosószereket vagy oldószereket a készülék tisztításához és karbantartásához. A készülékbe jutó folyadék károsíthatja a termék elektronikus részeit, és meghibásodást okozhat.
- A készüléket egyszerre csak egy személy használhatja; a több személy általi használat nem ajánlott.
- Óvja a készüléket a közvetlen napfénytől, és tárolja száraz helyen.
- Óvja a készüléket ütődéstől, nedvességtől, portól, vegyi anyagoktól, hőmérséklet-ingadozástól és a közelben lévő hőforrásoktól (sütők, fűtőtestek).
- Gondoskodjon arról, hogy a készülékbe ne kerüljön víz. Ha ez mégis megtörténne, vegye ki az elemeket, és csak akkor használja újra, ha teljesen megszáradt.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre tároláskor.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a készülék és a tartozékokai sérülésmentesek. Kétség esetén ne használja a készüléket; segítségért forduljon a helyi kereskedőhöz.
- Tárolja a készüléket védett helyen, a megadott körülményeknek megfelelően.
- A készülék szélsőséges hőmérsékleten (-10°C alatt vagy 50°C felett) való tárolása esetén, használat előtt legalább 4 órára szobahőmérsékletre kell helyezni.

## Hibaelhárítás

| Hiba                                                                                                        | Lehetséges ok                                                                       | Megoldás                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem kapcsol be.                                                                                  | Az elemek rosszul lettek a készülékbe helyezve.                                     | Helyezze be újra az elemeket.                                      |
|                                                                                                             | Lemerültek az elemek.                                                               | Cserélje ki mindkét elemet a használati utasításoknak megfelelően. |
| A fémlap nem melegedik fel.                                                                                 | Alacsony az elemek feszültsége.                                                     | Cserélje ki mindkét elemet a használati utasításoknak megfelelően. |
| A készülék 3 hangjelzést ad ki/az állapotjelző LED <b>1</b> villog - a készülék ki-és bekapcsolása után is. | Az elemek feszültségi szintje túl alacsony, a készülék nem tud megfelelően működni. | Cserélje ki mindkét elemet a használati utasításoknak megfelelően. |
| A kezelés nem indul el, bár az állapotjelző LED <b>1</b> zölden világít.                                    | Újra kell indítani a készüléket.                                                    | Nyomja meg még egyszer a ki-/bekapcsológombot <b>2</b> .           |
| A készülék 5 hangjelzést ad ki/az állapotjelző LED <b>1</b> villog - a készülék ki-és bekapcsolása után is. | Lehetséges, hogy a készülék meghibásodott.                                          | Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.                     |

# Tisztítás és karbantartás

- A készülék többször használatos.
- A készüléket javasolt az első, és minden további használat előtt megtisztítani.
- Tisztítás előtt a készüléket ki kell kapcsolni, hagyni kell lehűlni, és ki kell venni belőle az elemeket.
- A készülék tisztításához csak puha, száraz kendőt használjon.
- Ne használjon a készülék tisztításához olyan anyagokat, amelyek mérgezőek lehetnek, ha bőrrel vagy nyálkahártyával érintkeznek, vagy ha lenyelik vagy beleégzik őket. Ne használjon súrolószereket a tisztításhoz, és soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne tisztítsa a készüléket vagy tartozékait mosogatógépben!
- Kerülje a termék kefével és hasonló eszközökkel való tisztítását, mivel ez maradandó károsodást okozhat a készülékben.
- Javasolt a fűtőlapot minden használat között megtisztítani, ha a készüléket több csípés kezelésére használja. Ez segít csökkenteni a baktériumok és kórokozók átvitelének kockázatát egyik bőrfelületről a másikra. A fűtőlap fertőtlenítéséhez használjon alkoholos kendőt.

## Ártalmatlanítás

A terméket nem szabad háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani.

A felhasználó köteles minden elektromos vagy elektronikus eszközt, függetlenül attól, hogy tartalmaz-e mérgező anyagokat, leadni a helyi önkormányzati vagy kereskedelmi gyűjtőhelyen, hogy azokat környezetbarát módon ártalmatlaníthassák. A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket. A régi elemeket ne háztartási hulladékkal együtt, hanem egy újrahasznosító telepen vagy üzletben található elemgyűjtő ponton dobja ki.

Az ártalmatlanítással kapcsolatos további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a szállítóhoz.

# Műszaki adatok

|                                              |                                                                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Típus                                        | IBR20                                                                                              |
| Modell                                       | IBR20                                                                                              |
| Méretek (H x Sz x M)                         | 109,5mm x 34mm x 24,8mm                                                                            |
| Súly (elemek nélkül)                         | 28g                                                                                                |
| Tápellátás                                   | 2 x AAA típusú elem (LR03 1.5V)                                                                    |
| Max. hőmérséklet                             | 50°C ±2°C (122°F ±3,6°F)                                                                           |
| Funkciók                                     | érzékeny bőrre: 3s, 47°C±2°C (116,6°F±3,6°F)<br>rendszeres használatra: 6s, 50°C±2°C (122°F±3,6°F) |
| Várható élettartam                           | 5 év                                                                                               |
| Várható működési időtartam                   | Kb. 300 használat (elemenként)                                                                     |
| Megengedett tárolási és szállítási környezet | -10°C és 50°C között, relatív páratartalom 30% és 85% között, nyomás 700hPa és 1060hPa között.     |
| Megengedett működési környezet               | 10°C és 40°C között, relatív páratartalom 30% és 85% között, nyomás 700hPa és 1060hPa között.      |

## Alapvető teljesítmény:

Hőmérséklet-szabályozás, a maximális hőmérséklet 50°C ±2°C.

\* Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket (az elemeket tárolja száraz, hűvös <30°C helyen).

**A folyamatos termékfejlesztésre irányuló politikánknak megfelelően fenntartjuk a jogot a műszaki és vizuális változtatások előzetes értesítés nélküli elvégzésére.**

# Garancia és javítási feltételek

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy a szervizközponttal, ha garanciális igényt kíván érvényesíteni. Amennyiben vissza kell küldenie az eszközt, kérjük, mellékelje a vásárlást igazoló számlát, és jelezze a hiba jellegét. Az alábbi garanciális feltételek érvényesek:

1. A termékek jótállási ideje a vásárlástól számított egy év. Jótállási igény benyújtása esetén, a vásárlás dátumát értékesítési bizonylattal vagy számlával kell igazolni.
2. A gyártási vagy anyagi hibákat a garanciális időszakon belül díjmentesen kijavítjuk.
3. A garanciális javítások nem hosszabbítják meg sem a készülékre, sem a cserealkatrészekre vonatkozó jótállási időt.
4. Az alábbiak nem tartoznak a garancia hatálya alá:
  - a. Minden olyan kár, amely helytelen kezelés, pl. a használati utasítások be nem tartása miatt keletkezett.
  - b. Minden olyan kár, amely a felhasználó vagy illetéktelen harmadik fél által végzett javítás vagy módosítás miatt keletkezett.
  - c. A gyártótól a vásárlóig történő szállítás vagy a szervizközpontba történő szállítás során keletkezett károk.
  - d. Elhasználódott tartozékok.
5. A készülék által okozott közvetlen vagy közvetett jelentős károkért a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha a készülék sérülése a garancia hatálya alá esik.

# EMC információk

Az ME KÉSZÜLÉK vagy ME BERENDEZÉS alkalmas otthoni egészségügyi környezetben való használatra.

**Figyelem:** Ne használja a készüléket aktív HF sebészeti berendezések, illetve ME rendszerek mágneses rezonanciás képalkotáshoz használt RF árnyékolt helyisége közelébe, ahol az EM zavarok intenzitása magas.

**Figyelem:** Kerülje a készülék más berendezések mellett, vagy azokkal egymásra helyezve történő használatát, mivel ez a készülék helytelen működését eredményezheti. Amennyiben mégis ilyen használatra van szükség, meg kell figyelni a készüléket, hogy meggyőződjünk a rendeltetésszerű működéséről.

**Figyelem:** A készülék gyártója által megadott vagy biztosított tartozékoktól, jelátalakítóktól és kábelektől eltérő tartozékok, jelátalakítók és kábelek használata megnövekedett elektromágneses kibocsátást vagy csökkent elektromágneses immunitást eredményezhet, ami a készülék helytelen működését eredményezheti.

**Figyelem:** A hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket (beleértve a perifériákat, például az antennakábeleket és a külső antennákat) nem szabad 30 cm-nél (12 hüvelyknél) közelebb használni a berendezés bármely részéhez, beleértve a gyártó által meghatározott kábeleket is. Ellenkező esetben romolhat a készülék teljesítménye.

A terméket zavarhatják más készülékek, még akkor is, ha megfelelnek a kibocsátási követelményeknek.

# Elektromágneses sugárzás

## Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses sugárzás

| Kibocsátási vizsgálat                                        | Megfelelés       |
|--------------------------------------------------------------|------------------|
| RF-kibocsátások<br>CISPR11                                   | 1. Csoport       |
| RF-kibocsátások<br>CISPR11                                   | B osztály        |
| Harmonikus-kibocsátások<br>IEC 61000-3-2                     | Nem értelmezhető |
| Feszültség-ingadozás/<br>villogáskibocsátás<br>IEC 61000-3-3 | Nem értelmezhető |

# Elektromágneses immunitás

## Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses immunitás

| Immunitási teszt                                                                                                             | IEC 60601-1-2 vizsgálati szint                          | Megfelelési szint                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Elektromágneses kisülés (ESD) IEC 61000-4-2                                                                                  | ±8 kV érintve<br>±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV<br>levegőn | ±8 kV érintve<br>±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV<br>levegőn |
| Elektromos gyors<br>tranzienst/kitörést IEC<br>61000-4-4                                                                     | Nem értelmezhető                                        | Nem értelmezhető                                        |
| Túlfeszültség IEC 61000-4-5                                                                                                  | Nem értelmezhető                                        | Nem értelmezhető                                        |
| Feszültségcsökkenések, rövid<br>megszakítások és<br>feszültségváltozások a<br>tápellátás bemeneti vonalain<br>IEC 61000-4-11 | Nem értelmezhető                                        | Nem értelmezhető                                        |
| Teljesítményfrekvenciás<br>mágneses mező IEC<br>61000-4-8                                                                    | 30 A/m<br>50Hz/60Hz                                     | 30 A/m<br>50Hz/60Hz                                     |
| Vezetett RF IEC 61000-4-6                                                                                                    | Nem értelmezhető                                        | Nem értelmezhető                                        |
| Sugárzott RF IEC 61000-4-3                                                                                                   | 10 V/m<br>80 MHz-2,7 GHz<br>80 % AM 1 kHz-en            | 10 V/m<br>80 MHz-2,7 GHz<br>80 % AM 1 kHz-en            |
| Megjegyzés: UT a vizsgálati szint alkalmazása előtti váltakozó feszültség.                                                   |                                                         |                                                         |



# Elektromágneses immunitás

## Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses immunitás

|                                                                                                                                           | Teszt frekvencia (Mhz) | Sáv (Mhz) | Szolgáltatás                                                   | Moduláció                       | Maximum teljesítmény (W) | Távolság (m) | IEC 60601-1-2 vizsgálati szint (V/m) | Megfelelési szint (V/m) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------|--------------------------------------|-------------------------|
| Kisugárzott RF IEC61000-4-3 (Vizsgálati előírások a vezeték nélküli rádiófrekvenciás kommunikációs berendezésekkel szembeni védelességre) | 385                    | 380-390   | TETRA 400                                                      | Impulzusmoduláció 18 Hz         | 1,8                      | 0,3          | 27                                   | 27                      |
|                                                                                                                                           | 400                    | 430-470   | GMRS 460, FRS 460                                              | FM ± 5kHz eltérés 1 kHz szinusz | 2                        | 0,3          | 28                                   | 28                      |
|                                                                                                                                           | 710                    | 704-787   | LTE Sáv 13, 17                                                 | Impulzusmoduláció 217 Hz        | 0,2                      | 0,3          | 9                                    | 9                       |
|                                                                                                                                           | 745                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 780                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 810                    | 800-960   | GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, LTE Sáv 5          | Impulzusmoduláció 18 Hz         | 2                        | 0,3          | 28                                   | 28                      |
|                                                                                                                                           | 870                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 930                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 810                    | 1700-1990 | GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, LTE sáv 1, 3, 4, 25; UMTS | Impulzusmoduláció 217 Hz        | 2                        | 0,3          | 28                                   | 28                      |
|                                                                                                                                           | 870                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 930                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 2450                   | 2400-2570 | Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE sáv 7            | Impulzusmoduláció 217 Hz        | 2                        | 0,3          | 28                                   | 28                      |
|                                                                                                                                           | 810                    | 5100-5800 | WLAN 802.11a/n                                                 | Impulzusmoduláció 217 Hz        | 0,2                      | 0,3          | 9                                    | 9                       |
|                                                                                                                                           | 870                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |
|                                                                                                                                           | 930                    |           |                                                                |                                 |                          |              |                                      |                         |

# Útmutató és gyártói nyilatkozat - Elektromágneses immunitás

| Kisugárzott RF<br>IEC61000-4-39<br>(Vizsgálati<br>előírások a<br>közelségi<br>mágneses<br>mezők szembeni<br>védetségére) | Teszt frekvencia | Moduláció                    | IEC 60601-1-2<br>vizsgálati szint<br>(A/m) | Megfelelési szint<br>(A/m) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------|
|                                                                                                                          | 30 kHz           | CW                           | 9                                          | 8                          |
|                                                                                                                          | 134.2 kHz        | Impulzusmoduláció<br>2.1 kHz | 65                                         | 65                         |
|                                                                                                                          | 13.56 kHz        | Impulzusmoduláció<br>50 kHz  | 7.5                                        | 7.5                        |





**RoHS**



Share Info GmbH  
Am Schulzentrum 12,41564  
Kaarst,Germany



AOJ HEALTH Technology Co., Ltd  
Room 202, Building 5, Shuhe Industrial Park,  
Sanwei Community, Hangcheng Street,  
Bao'an District, 518126 Shenzhen, P.R.C.



**Legal Beauty Kft.**

1111 Budapest, Lágymányosi utca 12. fszt. 2.  
+36-70-7-999-999

**[www.virusmaszk.hu](http://www.virusmaszk.hu)**

[info@virusmaszk.hu](mailto:info@virusmaszk.hu)